



**ISTRUZIONI PER L'USO  
INSTRUCTIONS FOR USE**

**MINI DEUMIDIFICATORE TERMOELETTRICO  
MINI THERMOELECTRIC DEHUMIDIFIER**

### **AR8D01**

Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni in su e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza, oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza. Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito solamente presso i centri di assistenza autorizzati dal costruttore.

Questo deumidificatore deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo durante le operazioni di pulizia e svuotamento del serbatoio.

## Avvertenze

---

**ATTENZIONE** : Leggere attentamente le avvertenze contenute nel seguente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Istruzioni importanti da conservare per ulteriori consultazioni.

Conservare la garanzia, lo scontrino fiscale e il libretto istruzioni per ogni ulteriore consultazione.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio e in caso di visibili danneggiamenti non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Non lasciare parti dell'imballo alla portata dei bambini, né utilizzarlo come gioco: è un apparecchio elettrico e come tale va considerato.

Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione presente nella presa di corrente, corrisponda a quella indicata nei dati di targa.

Nel caso in cui la spina e la presa non siano compatibili, far sostituire la presa con un tipo adatto da personale professionalmente qualificato.

Non utilizzare adattatori o prolunghes che non siano rispondenti alle vigenti normative di sicurezza o che superino i limiti delle portate in valore della corrente.

Staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione quando non è utilizzato e assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione di spento (0).

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.

L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, in particolare:

- Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Non sottoporlo ad urti.

Nel caso vi sia un guasto o un funzionamento anomalo dell'apparecchio

staccare immediatamente la spina, non manometterlo e rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Per motivi di sicurezza l'apparecchio non può essere smontato.

L'apparecchio è stato costruito e concepito per funzionare in ambienti domestici, pertanto ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

Non introdurre alcun oggetto attraverso la griglia di protezione e le prese d'aria.

Far funzionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.

Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.

Tenere il cavo lontano da fonti di calore.

**ATTENZIONE: PER EVITARE SURRISCALDAMENTI NON COPRIRE L'APPARECCHIO E NON OSTRUIRE LE PRESE D'ARIA.**

## Informazioni tecniche

---

- 1 - Griglia di uscita dell'aria
- 2 - Interruttore On/Off
- 3 - Indicatore luminoso di funzionamento
- 4 - Serbatoio



3

## Istruzioni d'uso

---

L'apparecchio è in grado di deumidificare l'ambiente raccogliendo circa 220ml/giorno (30°C, 80% di umidità). Per accendere il prodotto collegare l'adattatore al prodotto e successivamente inserire la spina in una presa di corrente. Premere il pulsante On/Off per accendere/spegnere l'apparecchio; l'indicatore luminoso di funzionamento blu si accende ad indicare che il prodotto è in funzione. Quando il serbatoio d'acqua raggiunge il livello massimo consentito l'indicatore luminoso diventa rosso ad indicare che il serbatoio deve essere svuotato. N.B: quando l'indicatore luminoso è rosso il prodotto non deumidifica l'ambiente. Per svuotare il serbatoio spegnere il prodotto dall'interruttore On/Off, rimuovere il serbatoio, sollevare il tappo di scarico e svuotare il serbatoio. Asciugare il serbatoio con panno soffice ed asciutto, riposizionare il tappo di scarico e inserire il serbatoio nel prodotto.

Prima di riporre l'apparecchio nel suo imballo, verificare che il prodotto sia completamente asciutto.

## Manutenzione

---

Disinserire la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.

L'apparecchio non necessita di particolari manutenzioni; è sufficiente una regolare pulizia.

Pulire l'apparecchio solamente quando è freddo.

La pulizia dell'apparecchio, deve essere effettuata con un panno morbido e leggermente umido.

Non utilizzare sostanze, liquidi o panni eccessivamente bagnati, perché eventuali infiltrazioni potrebbero danneggiare l'apparecchio irreparabilmente.

**NON IMMERGERE MAI L'APPARECCHIO IN ACQUA.**

This appliance may be used by children 8 years of age and older and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience and knowledge if they are adequately supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and are aware of the related dangers.

Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations must not be performed by children without supervision.

If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

Ensure that the appliance is switched off from the supply mains during cleaning and emptying.

## Warnings

---

**ATTENTION : read this booklet carefully it contains important instructions for a safe installation, use and maintenance. Important instructions to be kept for future reference.**

Keep handy the guarantee, receipt of payment and these instructions for future use and reference.

After removing the packaging, check the appliance for any signs of damage.

In case of visible damage, do not use it and contact a qualified technician. Do not leave parts of the packaging within the reach of children. This appliance is not a children's toy: it is an electrical device and must be treated with the necessary caution.

Before connecting the appliance, make sure that the power supply voltage matches the indication on the data plate.

If the plug and socket are not compatible, the socket has to be replaced with a suitable type by skilled persons.

Do not use adapters or extension cables which do not meet current safety standards or that exceed the current carrying capacity limits.

When you don't use the appliance disconnect it from the power supply and assure that the interruptor is off.

Do not tug on the power cable or on the appliance itself to remove the plug from the socket.

The use of any electrical appliance requires that a number of basic rules are observed, namely:

- Never touch the appliance with wet or humid hands.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sunlight).
- Do not subject it to rough handling.

In case of a breakdown or malfunctioning of the appliance, disconnect it at once.

Do not attempt to repair it, but take it to a service centre approved by the manufacturer.

The power cable should be extended to its full length to avoid over heating.

For safety reasons, the appliance should never be opened.

The appliance has been designed and manufactured to operate in the home.

Any other use is considered inappropriate and dangerous.

Do not insert objects through the safety grill or the air inlets.

Do not use the heater close to sinks, bathtubs, showers and swimming-pools.

Do not place the cord near sources of heat.

**WARNING: DO NOT COVER THE APPLIANCE OR OBSTRUCT THE AIR INLETS TO AVOID OVERHEATING.**

## Technical informations

---

- 1 - Air outlet
- 2 - On/Off pushbutton
- 3 - Indicator light
- 4 - Water tank



## Instructions for use

---

The appliance can dehumidify the ambient collecting approx 220ml/day (30°C, 80% humidity). To turn On the product plug the adaptor to the appliance and plug the adapter into the socket. Push On/Off pushbutton to turn on/off the appliance; the indicator light will turn on (blu color) to indicate that appliance is working. If the water level reach the maximum level the indicator light turn into red color to indicate that water tank must be emptied. N.B: when the indicator light is red the appliance is not working. To empty the water tank turn off the product, take out water tank, open the drain cover and pull out the water. Use a soft and clean cloth to wipe the water tank and the dehumidifier. Put the water tank back to the dehumidifier.

Make sure that the appliance is completely dried before storing it in the box.

## Maintenance

---

This appliance does not require any special maintenance.

Disconnect the plug from the socket and let the appliance cool down well before cleaning it.

In order to clean the appliance, use a soft or slight damp cloth.

Never use abrasives or chemical solvents.

Do not use very wet substances, liquids or cloths to prevent water from entering into the apparatus and irreparably damaging it.

**NEVER IMMERSE THE APPLIANCE INTO THE WATER.**

# GARANZIA

---

## Condizioni

### La garanzia ha validità 24 mesi dalla data d'acquisto.

La presente garanzia è valida solo se viene correttamente compilata ed accompagnata dallo scontrino fiscale che ne prova la data di acquisto.

L'apparecchio deve essere consegnato esclusivamente presso un nostro Centro Assistenza autorizzato.

Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti dell'apparecchio che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.

Viene comunque garantita l'assistenza (a pagamento) anche a prodotti fuori garanzia.

Il consumatore è titolare dei diritti applicabili dalla legislazione nazionale disciplinante la vendita dei beni di consumo; questa garanzia lascia inpregiudicati tali diritti.

La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, conseguenti ad uso improprio dell'apparecchio e alla mancata osservanza delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni.

## Limitazioni

Ogni diritto di garanzia e ogni nostra responsabilità decadono se l'apparecchio è stato:

-Manomesso da parte di personale non autorizzato.

-Impiegato, conservato o trasportato in modo improprio.

Sono comunque escluse dalla garanzia le perdite di prestazioni estetiche o tali da non compromettere la sostanza delle funzioni.

Se nonostante la cura nella selezione dei materiali e l'impegno nella realizzazione del prodotto che Lei ha appena acquistato si dovessero riscontrare dei difetti, o qualora avesse bisogno di informazioni, Vi consigliamo di telefonare al rivenditore di zona.



## SMALTIMENTO

Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



# GUARANTEE

---

## Terms and Conditions

### The guarantee is valid for 24 months.

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

## Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.



## USER INFORMATION

"Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)", pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal".

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste, or return it to the dealer in case they purchase a new device of equivalent type, at a one-to-one-ratio.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

AR8D01.251018



Poly Pool S.p.A. Via Sottocorna, 21/B  
24020 Parre (Bergamo) - Italy  
Tel. 035703244 r.a. - Fax 035702716  
<http://www.ardes.it> - e-mail: [info@ardes.it](mailto:info@ardes.it)

MADE IN CHINA